

DIMANCHE 8 JUIN

GRANDE JOURNÉE FAMILIALE

	ATELIERS POUR ENFANTS	CONFÉRENCES & LECTURES	ATELIERS CRÉATIFS	ATELIERS EXPÉRIENCES	EN CONTINU
11 ^H					
12 ^H	AUTOUR DU VIOLON TECHNIQUE DE CROQUIS ET PEINTURE <i>Toutes les 30 min</i>	L'HISTOIRE DES JUIFS DE PROVENCE : DE L'ÈRE CHRÉTIENNE AU XVI^e SIÈCLE CONFÉRENCE PAR DANIELE IANCU POÈMES D'EDMOND FLEG PAR RACHID DIFF	CALLIGRAPHIE ARTISTIQUE TAROT KABBALISTIQUE		AQUARELLE À LA MANIÈRE D'ODELIA KAMMOUN BRACELET DE PERLES
13 ^H			PEINTURE LETTRES ANCIENNES BANDE-DESSINÉE		COIN ENFANTS ANIMATION ET JEUX PAR LES EEJFS (scouts de France)
14 ^H				DANSES TRADITIONNELLES Rekoudeam	<i>Oh! Les Papilles</i> CO-CRÉATION «CADAVRES EXQUIS» "TOUS ENSEMBLE, UNE HISTOIRE"
15 ^H	AUTOUR DU VIOLON TECHNIQUE DE CROQUIS ET PEINTURE <i>Toutes les 30 min</i>	JUDÉITÉ : ETHNICITÉ OU RELIGION ? CONFÉRENCE PAR RAPHAËL SPINA TEDAIX - MON IDENTITÉ AU PLURIEL. 3 ÉCLAIRAGES, 3 VOIX.	CALLIGRAPHIE ARTISTIQUE TAROT KABBALISTIQUE	TRESSAGE DE PAINS L'ART DE LA H'ALLA	DÉMONSTRATION VITRAUX
16 ^H	CONTES DE RABBI NAHMAN DE BRESLEV	COMMENT SORTIR DE LA GUERRE DES IDENTITÉS ? CONFÉRENCE PAR RAPHAËL LAUGIER <i>sciencespo.aix</i>	CALLIGRAPHIE ARTISTIQUE TAROT KABBALISTIQUE	DANSES TRADITIONNELLES Rekoudeam	DÉMONSTRATION CALLIGRAPHIE
17 ^H	AUTOUR DU VIOLON TECHNIQUE DE CROQUIS ET PEINTURE <i>Toutes les 30 min</i>		PEINTURE LETTRES ANCIENNES		LIBRAIRIES OH! LES PAPILLES & GOULARD
18 ^H	fin des ateliers				



PAVILLON DE VENDÔME

FESTIVAL DES VOIX JUIVES

5 & 8 JUIN 2025

19^H **CONCERT JAZZ KLEZMER**

LEHAÏM



UN FESTIVAL OUVERT À TOUS !

« Lehaïm »

Un mot qui ponctue les toasts,
les moments de célébrations.

Plus qu'une expression - communément traduite par "à la vie" : un état d'esprit. Ce même état d'esprit qui a donné naissance à la première édition du Festival des Voix Juives.

Un festival associatif, hors de toute question religieuse, qui fait le pont entre des cultures vivantes plurielles et millénaires venues du Moyen-Orient aux confins de l'Europe de l'Est, au travers de leurs musiques, leurs saveurs, leurs humours, leurs identités...

Dans les sublimes jardins du Pavillon de Vendôme, les voix juives résonnent et vous invitent à leur table.

Prêts à trinquer ?

LEHAÏM

WWW.FESTIVALVOIXJUIVES.FR

LES ARTISTES, LES EXPOSANTS, LES EXPÉRIENCES

ATELIERS POUR LES ENFANTS

CONTES

RABBI NAHMAN DE BRESLEV
LUS PAR RACHID DIFF • DURÉE : 30^{MIN}

Un voyage à travers les contes hassidiques. Un moment de sagesse doux et plein d'imaginaire, raconté avec tendresse par un comédien.

TECHNIQUE DE CROQUIS ET PEINTURE

AUTOUR DU VIOLON
PAR FLORENCE MOATI • DURÉE : 30^{MIN}

Technique de croquis et de peinture par une artiste peintre et professeure de dessin autour d'un objet chargé de mémoire, d'émotion et de résonance : le violon.

CADAVRE EXQUIS

TOUS ENSEMBLE, UNE HISTOIRE
PAR OH LES PAPILLES • EN CONTINU

Inspiré d'albums jeunesse pour découvrir le jeu du "cadavre exquis" : création collective d'histoires et de dessins sur le thème de l'amour de l'autre.

COIN ENFANTS

JEUX ET ANIMATIONS
PAR LES SCOUTS JUIFS DE FRANCE
EN CONTINU

Le jardin d'enfants du Pavillon sera investi par les EIFS : qui proposeront des jeux et des animations pour enfants.

CONFÉRENCES & LECTURES

JUDÉITÉ : ETHNICITÉ OU RELIGION ?
PAR RAPHAËL SPINA • DURÉE : 1^{H30}

L'identité juive est-elle une culture ? Un peuple ? Une religion ? Raphaël Spina, professeur à l'Université d'Aix-Marseille, apportera son éclairage sur les multiples facettes de la judéité.

L'HISTOIRE DES JUIFS DE PROVENCE DU 1^{ER} AU XVI^{EME} SIÈCLE

PAR DANIELE IANCU • DURÉE : 1^{H30}

Une immersion dans la Provence du début de l'ère chrétienne au XVI^e siècle dans un territoire tolérant mais fragile, à la découverte d'une communauté juive dynamique et menacée. Un éclairage passionnant porté par une des grandes historiennes spécialiste du sujet, autrice d'« Être juif en Provence au temps du Roi René ».

"POURQUOI JE SUIS JUIF ?"

TEXTES D'EDMOND FLEG PAR RACHID DIFF
• DURÉE : 20^{MIN}

Lecture de textes puissants et humanistes d'un grand écrivain du judaïsme français. Une lecture sensible, entre émotion et invitation à la réflexion sur l'identité juive.

MON IDENTITÉ PLURIELLE.

MA VOIX.
CONFÉRENCE FAÇON TED(A)X.
DURÉE : 3X10^{MIN}

Trois voix, trois intervenants hétéroclites. Héritage, transmission, identité choisie ou subie : l'expression de son identité personnelle et intime.

COMMENT SORTIR DE LA GUERRE DES IDENTITÉS ?

PAR RAPHAËL LIOGIER • DURÉE : 1^{H30}
EN PARTENARIAT AVEC SCIENCES-PO AIX.

Comment la multiplicité des identités peut-être facteur de rapprochement entre les individus ? Retour sur la construction et l'évolution des identités individuelles et collectives par un professeur émérite de sociologie et philosophe.

ATELIER EXPÉRIENCES

CUISINE

10 TECHNIQUES ORIGINALES DE
TRESSAGE DE PAINS
PAR HAVA KASSABI ET ANNE-LAURE VALENCY
DURÉE : 30^{MIN}

Explore l'art ancestral du pain tressé (h'alla) entre gestes rituels et créativité culinaire. Un atelier gourmand et symbolique à partager en famille.

DANSES TRADITIONNELLES

REKOUDEAM .
PAR FABIENNE BENAROCH • DURÉE : 1^H

Apprends les pas et les rythmes des danses traditionnelles. Un atelier familial et festif

ATELIERS CRÉATIFS

TAROT KABBALISTIQUE

INITIATION À LA KABBALE.
PAR RAPHAËL HAIM • DURÉE : 1^{H15}

Accessible à tous, découvre les grands axes de la Kabbale et participe à un temps de création artistique autour d'une carte symbolique personnalisée.

PEINTURE

AU CŒUR DES LETTRES ANCIENNES
PAR LIZ AZRIA + EXPO-VENTE • DURÉE : 30^{MIN}

Plonge dans l'univers visuel de l'hébreu ancien avec une artiste et chercheuse passionnée. Un espace de partage et de création.

BANDE-DESSINÉE

AU COMMENCEMENT ÉTAIENT
LES BULLES.
PAR DIDIER ZULI • DURÉE : 1^H

Crée ton propre récit illustré avec un auteur passionné de BD et de narration. L'alliance du fond et de la forme pour exprimer ton imaginaire.

CALLIGRAPHIE ARTISTIQUE

TOUT UN SYMBOLE.
PAR SANDRA YERUSHALMI ET CAROLINE
KAUFFMAN • DURÉE : 1^H

Crée une carte postale mêlant calligraphie hébraïque, symboles et souvenirs personnels. Un moment d'émotion et de transmission

PEINTURE AQUARELLE

A LA MANIÈRE D'ODELIA KAMMOUN .
+ EXPO-VENTE DE TIRAGES
PAR MONIQUE TORDJMAN • EN CONTINU

Expérimente l'aquarelle à travers l'univers poétique et coloré d'Odélia Kammoun, l'illustratrice qui a réalisé l'affiche du festival, sous les conseils d'une professeure d'arts.

BRACELETS DE PERLES

MON PRÉNOM REVISITÉ.
PAR ZOË BLOCH • EN CONTINU

Découvre ton prénom en lettre hébraïque et compose ton bracelet de perles.

DÉMONSTRATIONS

VITRAUX

PAR PAUL CHOURAQUI • EN CONTINU

Entre lumière et couleur, découvre l'univers fascinant du vitrail. Paul partage sa technique et expose ses créations inspirées du patrimoine juif.

CALLIGRAPHIE TRADITIONNELLE

PAR YVES ASSOULINE • EN CONTINU

Découvre l'art ancestral du sofer. Yves partagera son savoir-faire unique dans la réalisation de textes sacrés et objets calligraphiés, entre tradition et beauté

STAND "OH LES PAPILLES"

Librairie en plein air pour enfants avec une sélection d'ouvrages choisis sur le vivre ensemble pour les enfants et adolescents.

STAND LIBRAIRIE GOULARD

Librairie en plein air avec une sélection d'ouvrages choisis et notamment les auteurs présents lors du festival

SOIRÉE DE CLÔTURE

DÉAMBULATION ET CONCERT JAZZ KLEZMER

Dans la fraîcheur des jardins du Pavillon, les notes klezmer s'élèvent comme un souffle venu d'Europe de l'Est. On s'y attarde un verre à la main, une assiette parfumée sur les genoux.

INFOS PRATIQUES

PAVILLON DE VENDÔME
PRIX PAR ATELIERS : 2[€]

Billéterie avec réservation sur place.
Moyens de paiement acceptés :
CB, espèces